

Генеральная конференция

GC(54)/RES/7

Сентябрь 2010 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят четвертая очередная сессия

Пункт 13 повестки дня
(GC(54)/16)

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Резолюция, принятая 24 сентября 2010 года на одиннадцатом пленарном заседании

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(53)/RES/10, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции, касающиеся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- b) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить ее поддержание на оптимальном уровне,
- c) признавая уставные функции Агентства в отношении безопасности,
- d) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя свои программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству и обмену опытом в этом отношении,
- e) признавая важность создания и поддержания в государствах-членах эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- f) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(54)/8 и посвященный мерам по укреплению

международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

g) подчеркивая жизненно важную необходимость устойчивого, надлежащего и прогнозируемого обеспечения ресурсами, а также эффективного управления для работы Секретариата в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

h) напоминая о целях Конвенции о ядерной безопасности и Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции),

i) ссылаясь на обязательства государств - участников Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) и признавая необходимость создания механизмов обеспечения эффективного и устойчивого осуществления этих конвенций,

j) напоминая о целях не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов и не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников,

k) признавая центральную роль норм безопасности Агентства в обеспечении государств-членов руководящими материалами по вопросам, имеющим отношение к ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

l) подчеркивая, что ионизирующие излучения, используемые в медицинских целях, являются, безусловно, самым большим источником искусственного облучения, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов с учетом увеличения средних годовых доз облучения в медицинских целях, в том числе посредством обмена опытом на международном уровне,

m) с интересом отмечая резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/RES/64/85 от 10 декабря 2009 года, касающуюся последствий атомной радиации, и ссылаясь на мартовское 1960 года решение Совета (INFCIRC/18), которое было подтверждено на его 847-м заседании 12 сентября 1994 года и касается базы для основных норм безопасности Агентства,

n) напоминая, что на государства в соответствии с международным правом возложено обязательство защищать и сохранять окружающую среду, включая морскую и земную среды, и подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых документов, направленных на защиту окружающей среды от радиоактивных отходов, таких как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов,

o) признавая, что в историческом плане показатели безопасности гражданской перевозки радиоактивных материалов, включая морскую перевозку, являются превосходными, и подчеркивая важное значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международных перевозок,

- p) подтверждая права и свободы морской и воздушной навигации, предусмотренные в международном праве и отраженные в соответствующих международных договорно-правовых документах,
- q) ссылаясь на утвержденную Советом политику рассмотрения Правил перевозки Агентства, а также пересмотра этих Правил в случае, когда соответствующее предложение будет оценено Комитетом по нормам безопасности перевозки (ТРАНССК) и Комиссией по нормам безопасности (КНБ) как достаточно важное для безопасности,
- r) обращая внимание на потенциальные последствия изменения погодных условий во всем мире для перевозки радиоактивных материалов,
- s) отмечая важность обеспечения сохранности при осуществлении безопасной перевозки радиоактивных материалов и серьезную озабоченность некоторых государств в этой связи и подчеркивая необходимость принятия адекватных мер по предотвращению потери контроля над радиоактивным материалом во время перевозки, включая предотвращение или пресечение террористических и других злоумышленных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов, в соответствии с международным правом,
- t) отмечая, что на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных целях, оказывают воздействие случаи отказа и задержек в выполнении перевозки в условиях, когда перевозка соответствует Правилам перевозки Агентства,
- u) ссылаясь на резолюцию GC(53)/RES/10 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и представлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов, и отмечая, что представляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
- v) признавая необходимость укрепления национального потенциала в области обеспечения безопасности при добыче и переработке урана, особенно в государствах-членах, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность, и решения вопроса очистки загрязненных площадок,
- w) подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и отмечая предпринимаемые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в этой области, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников,
- x) отмечая важность обеспечения наивысшего уровня ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов для защиты людей, имущества и окружающей среды и признавая, что потенциальные ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, независимо от их происхождения, могут привести к значительным радиологическим и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,

у) с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый Секретариатом, государствами-членами и другими международными организациями в осуществлении Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, и признавая необходимость всестороннего осуществления разработанных стратегий обеспечения долгосрочной устойчивости и укрепления международного потенциала реагирования в случае таких событий,

з) признавая важность наличия эффективных и согласованных механизмов ответственности за ядерный ущерб на национальном и глобальном уровнях для обеспечения оперативного возмещения в случае необходимости за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, людям, имуществу и окружающей среде, включая реальные экономические убытки, при полном учете правовых и технических соображений, и полагая, что в случае ядерной аварии или инцидента, в том числе во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности,

аа) ссылаясь на Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Брюссельскую конвенцию, дополняющую Парижскую конвенцию, Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции и протоколы о внесении поправок в эти конвенции, а также на их цели и отмечая также, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, который основан на принципах права, регулирующих вопросы ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на регионах, где наиболее велики потребности;

2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в создании и совершенствовании их национальной инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательную и регулируемую базу;

3. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки, принимая во внимание рекомендации соответствующих постоянных органов, и учитывать полученные результаты при предоставлении своих услуг по рассмотрению;

4. призывает Секретариат и государства-члены, если они того пожелают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

5. признает, что меры по обеспечению безопасности и меры по обеспечению физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья людей и охраны окружающей среды, призывает Секретариат активизировать усилия по координации своей деятельности в области безопасности и физической безопасности и предлагает государствам-членам активно

способствовать обеспечению того, чтобы ни безопасность, ни физическая безопасность не были поставлены под угрозу;

6. напоминает, что в соответствии с Уставом Агентство уполномочено:

- i) устанавливать или применять в консультации и в надлежащих случаях в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций и с заинтересованными специализированными учреждениями нормы безопасности и
- ii) обеспечивать применение этих норм, в частности, по требованию того или иного государства к любому виду соответствующей деятельности этого государства,

и в этой связи

- iii) положительно оценивает деятельность Комиссии по нормам безопасности и комитетов по нормам безопасности при содействии со стороны Секретариата по разработке и одобрению норм безопасности, утверждаемых Советом и Генеральным директором,
- iv) отмечает с удовлетворением различные специализированные и специальные услуги, предоставляемые Секретариатом по просьбе того или иного государства для обеспечения применения этих норм, в частности посредством оценки их соблюдения в конкретных ситуациях, и
- v) призывает государства-члены в надлежащих случаях использовать такие услуги;

7. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и продолжать обмениваться выводами и извлеченными уроками в сфере регулирования, включая содействие сотрудничеству и координации деятельности регулирующих органов;

8. призывает государства-члены и Секретариат содействовать признанию важной роли организаций технической поддержки в повышении ядерной безопасности;

9. отмечает, что Агентство разрабатывает руководство "*Создание инфраструктуры безопасности для национальной ядерно-энергетической программы*", и призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, предпринять своевременные и инициативные шаги на основе постепенного и систематического применения норм безопасности Агентства, направленные на формирование и поддержание высокой культуры безопасности и создание и обеспечение устойчивого функционирования компетентного регулирующего органа, который является действительно независимым и располагает необходимыми людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей;

10. с удовлетворением отмечает развитие региональных форумов по безопасности и соответствующих сетей, призывает Секретариат оказывать помощь в создании аналогичных форумов и сетей в регионах, в которых они отсутствуют, призывает далее государства-члены присоединяться к соответствующим форумам и сетям, а также с интересом ожидает создания Секретариатом Глобальной сети ядерной и физической ядерной безопасности (ГСЯФЯБ) и Международной сети регулирования (RegNet);

11. с удовлетворением отмечает международные конференции по связанным с безопасностью вопросам, проведенные Агентством, и предлагает Секретариату представить

директивным органам доклад о выводах и рекомендациях этих конференций, а также о предлагаемых последующих действиях Секретариата;

12. отмечает усилия Агентства по модернизации Информационной системы для регулирующих органов (РАИС), оказывающей помощь государствам-членам в совершенствовании регулирующего контроля и перечней радиационных источников, и призывает государства-члены провести оценку использования модернизированной РАИС;

13. отмечает осуществляемые проекты по сооружению передвижных АЭС, предлагает Секретариату содействовать обмену информацией по этому вопросу и призывает Секретариат и государства-члены продолжать рассматривать аспекты безопасности и физической безопасности, связанные с такими установками на протяжении всего срока их службы, в том числе в рамках ИНПРО;

14. с удовлетворением отмечает важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), с интересом ожидает продолжения деятельности ИНЛЕКС и ее дальнейшей информационно-просветительской работы по содействию ознакомлению с договорно-правовыми документами по ядерной ответственности и присоединению к ним и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

15. призывает государства-члены в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам об ответственности за ядерный ущерб;

16. предлагает Секретариату обеспечить внутри Агентства координацию деятельности Агентства в области безопасности в целях удовлетворения кратко-, средне- и долгосрочных потребностей в ресурсах, включая финансирование, и рассмотреть вопросы определения приоритетности, экономии расходов и использования инновационных методов финансирования;

17. предлагает далее, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия финансовых ресурсов;

18. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции, предлагает далее, чтобы в докладе учитывались положения резолюции Генеральной конференции, а также сообщалось о других имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями;

2.

Программа по нормам безопасности Агентства

19. призывает государства-члены использовать нормы безопасности, опубликованные МАГАТЭ, в своих национальных программах регулирования;

20. подчеркивает важность определения приоритетности и рационализации разработки норм безопасности в соответствии со Стратегиями и процедурами разработки любых новых норм безопасности МАГАТЭ (СПРНБ) и планом действий по формированию долгосрочной структуры норм безопасности, утвержденным Комиссией по нормам безопасности;

21. отмечает, что в январе 2010 года государствам-членам и организациям – участникам разработки был представлен проект пересмотренных Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с

источниками излучения (ОНБ), и предлагает Секретариату учесть полученные замечания для представления итоговых пересмотренных ОНБ комитетам по нормам безопасности на их совещаниях в ноябре и декабре 2010 года;

22. настоятельно призывает Секретариат:

- i. продолжать использовать оценки Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) при разработке норм безопасности Агентства, продолжать в максимально возможной степени учитывать в этих нормах рекомендации Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ) и поддерживать в этих целях тесное сотрудничество с НКДАР ООН и МКРЗ,
- ii. тесно сотрудничать с НКДАР ООН в разработке и использовании баз данных – при помощи которых также формируются оценки НКДАР ООН – таких как Информационная система по профессиональным дозам в медицине, промышленности и исследованиях (ИСЕМИР), База данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA), Справочник по радиотерапевтическим центрам (ДИРАК) и База данных о ядерной медицине (NUMDAB);

23. предлагает Секретариату, учитывая важную роль комитетов по нормам безопасности, содействовать эффективному участию всех заинтересованных государств-членов в работе этих комитетов;

3.

Безопасность ядерных установок

24. отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие АЭС, являются договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призывает все государства-члены, вводящие в эксплуатацию, сооружающие или планирующие строить АЭС либо рассматривающие возможность разработки ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции;

25. призывает все государства-члены, которые имеют ядерные установки и которые еще не сделали этого, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться своим опытом, оценками и извлеченными уроками, в том числе путем представления сообщений об инцидентах в информационных интернет-системах Агентства по инцидентам;

26. с удовлетворением отмечает дальнейшую активизацию Секретариатом усилий по расширению сотрудничества между государствами-членами в области сейсмической безопасности ядерных установок в рамках созданного Агентством Международного центра сейсмической безопасности (МЦСБ) и призывает далее государства-члены принимать активное участие в обмене соответствующим опытом;

27. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, принять участие в международных и региональных совещаниях по применению Кодекса и применять рекомендации Кодекса и призывает далее государства-члены содействовать деятельности на региональном уровне по повышению безопасности эксплуатации, использования, останова и снятия с эксплуатации исследовательских реакторов;

28. с удовлетворением отмечает публикацию норм безопасности, касающихся безопасности установок по изготовлению уранового топлива, призывает Агентство продолжать разрабатывать полный свод норм безопасности по топливному циклу и призывает далее Секретариат содействовать обмену опытом эксплуатации таких установок;

29. призывает далее государства-члены обмениваться информацией по вопросам регулирования в отношении новых конструкций АЭС и сертификации конструкции;

4.

Радиационная безопасность

30. отмечает прогресс и расширение использования радиодиагностики и радиотерапии и необходимость обмена информацией, приветствует постоянный прогресс, которого Секретариат добивается при осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, и призывает компетентные органы по вопросам безопасности формулировать требования в отношении регистрации, уведомления и расследования инцидентов при медицинском использовании излучений;

31. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению, и далее призывает к сетевому взаимодействию и обмену информацией среди специалистов-медиков, использующих ионизирующие излучения;

32. с удовлетворением отмечает достижение целей в рамках Международного плана действий по радиационной защите персонала, который МАГАТЭ осуществляло совместно с Международной организацией труда (МОТ), и призывает Секретариаты Агентства и МОТ продолжать продуктивное сотрудничество и оценить необходимость дальнейших действий;

5.

Безопасность перевозки

33. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять и осуществлять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства;

34. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, обеспечивающих оперативную компенсацию ущерба здоровью людей, имуществу и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате радиационной аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, в том числе морской перевозки, отмечает применение принципов ядерной ответственности, в том числе строгой ответственности, в случае ядерной аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, и с удовлетворением отмечает продолжающуюся важную работу ИНЛЕКС, включая изучение применения и сферы действия международного режима ядерной ответственности и рассмотрение и определение дальнейших конкретных мер в связи с любыми пробелами в сфере действия и охвата данного режима;

35. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременного предоставления информации и ответов соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивных материалов и

отмечает, что предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

36. подчеркивает большое значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте с удовлетворением отмечает неофициальные обсуждения по вопросам коммуникации, которые проводились с июля 2003 года, в том числе в сентябре 2010 года, между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами при участии Агентства, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, рассчитывает на достижение дальнейшего прогресса в рассмотрении и понимании обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей, с удовлетворением отмечает обсуждения, которые ведутся на двустороннем уровне между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами по вопросам, вызывающим общую обеспокоенность, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольного информирования с должным учетом конкретных обстоятельств;

37. с удовлетворением отмечает завершение осуществления Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и ожидаёт принятия дальнейших мер с целью повышения возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами, и призывает Секретариат обсудить с заинтересованными государствами-членами возможные пути предоставления надлежащей информации в распоряжение компетентных органов, осуществляющих реагирование на аварийную ситуацию, возникающую в процессе перевозки радиоактивных материалов, с полным учетом требований физической защиты и безопасности;

38. приветствует инициативу Секретариата по разработке для прибрежных государств руководящих материалов, регламентирующих меры, которые принимаются в ответ на аварийную ситуацию на море, связанную с радиоактивными материалами;

39. отмечает работу Агентства в области сохранности радиоактивных материалов при перевозке и с удовлетворением отмечает работу по организации и проведению соответствующих учебных курсов, и призывает государства-члены обеспечить обучение на них;

40. отмечает работу Агентства, в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, по исследованию влияния изменения климатических условий на безопасность контейнеров и призывает Секретариат содействовать разработке новых требований по перевозке радиоактивных материалов, касающихся делящегося освобожденного материала;

41. с удовлетворением отмечает сети компетентных органов, цель которых состоит в том, чтобы поддержать согласованное осуществление норм безопасной перевозки Агентства, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивных материалов;

42. принимает к сведению разработку Международным руководящим комитетом по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов плана действий, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать осуществлению этого плана действий, призывает государства-члены в целях содействия работе Руководящего комитета назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов,

приветствует создание региональных планов действий и сетей для решения ключевых вопросов, призывает к проведению дальнейших региональных семинаров-практикумов, приветствует усилия по решению проблем, связанных с отказами осуществлять воздушные перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное и своевременное разрешение данного вопроса и в этой связи призывает далее государства-члены содействовать перевозке таких радиоактивных материалов в случаях, когда она выполняется в соответствии с Правилами перевозки Агентства;

43. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, и предлагает Генеральному директору продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в том числе посредством программы технического сотрудничества (ПТС), в частности, в целях обеспечения синергизма между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки, привлекая по мере возможности экспертов из соответствующих регионов;

44. с интересом ожидает Международной конференции по теме: "Безопасность и физическая безопасность перевозки: перевозка в последующие годы – создание безопасной, надежной и устойчивой основы", запланированной к проведению в Вене в октябре 2011 года, просит, чтобы на этой конференции были приняты во внимание вопросы безопасности и сохранности при перевозках, определенные в настоящей резолюции, и предлагает Секретариату представить доклад о выводах и рекомендациях этой Международной конференции;

6.

Безопасность обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами

45. с удовлетворением отмечает увеличение числа договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению до 56 ко времени проведения пятьдесят четвертой сессии Генеральной конференции и настоятельно призывает государства-члены рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Объединенной конвенции;

46. отмечает значение региональной деятельности для пропагандирования преимуществ Объединенной конвенции, призывает государства-члены, являющиеся договаривающимися сторонами, и далее предпринимать такие усилия путем внесения внебюджетных взносов и признает важную роль Агентства в оказании помощи государствам-членам в присоединении к числу договаривающихся сторон;

47. вновь с удовлетворением отмечает постоянные усилия договаривающихся сторон Объединенной конвенции по повышению прозрачности, эффективности и действенности процесса рассмотрения;

48. предлагает Секретариату начать работу по подготовке к разработке не имеющего обязательной силы договорно-правового документа, включая созыв группы технических и юридических экспертов открытого состава с целью проведения предварительного обсуждения вопросов в соответствии с выводами консультативного совещания по разработке международного соглашения о трансграничном перемещении металлолома, содержащего радиоактивный материал, состоявшегося в Вене в июле 2010 года;

7.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

49. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для осуществления этих планов;

50. отмечает успешную работу Международной сети по снятию с эксплуатации (МССЭ) по подготовке кадров и обмену знаниями и информацией и призывает к ее дальнейшему развитию;

51. отмечает прогресс, достигнутый в снятии с эксплуатации и восстановлении бывших ядерных площадок в Ираке, с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами помощи в этой работе и призывает Секретариат продолжать оказывать техническое содействие в реализации данного проекта;

8.

Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок

52. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности в цикле производства урана и предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в использовании таких норм безопасности;

53. подчеркивает необходимость решения проблемы дефицита опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при производстве урана во всем мире и призывает Секретариат реагировать на запросы государств-членов о предоставлении помощи, в особенности тех, которые создают или восстанавливают уранодобывающую промышленность;

54. отмечает успешное завершение основного документа, в котором определены необходимость и приоритеты оценок воздействия на окружающую среду на использовавшихся в прошлом площадках по производству урана в Центральной Азии, призывает заинтересованные государства-члены принять участие в многосторонней инициативе по восстановлению этих площадок, поддерживает участие Агентства в этой международной инициативе в качестве технического координатора, призывает государства-члены принять участие в техническом совещании с целью организации в октябре 2010 года международного рабочего форума по регулирующему надзору за загрязненными использовавшимися в прошлом площадками и предлагает Секретариату представить доклад о последующем развитии событий;

9.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

55. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является одним из ключевых компонентов инфраструктуры безопасности, и призывает государства-члены разрабатывать национальные стратегии подготовки и обучения кадров;

56. подчеркивает необходимость своевременного решения проблемы дефицита и устойчивой подготовки опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при прогнозируемом увеличении производства электроэнергии на АЭС во всем мире и призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам в данном контексте, когда это возможно и необходимо, при поступлении соответствующих просьб;

57. призывает государства-члены содействовать управлению знаниями, включая программы высшего образования, в целях повышения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, и обеспечивать передачу знаний от заканчивающих трудовую деятельность экспертов молодым поколениям специалистов;

58. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов и призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, уделяя главное внимание вопросам создания институционального потенциала и развития технических и управленческих возможностей в государствах-членах;

59. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых учебно-образовательных программ в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, в том числе посредством определения потребностей в подготовке кадров в рамках миссий по оценке обучения и подготовки кадров (ООПК), составлению программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжению подготовки современных учебных материалов, включая электронное обучение и мультимедийные материалы, созданию национальных и региональных учебных центров и сетей, а также дальнейшему развитию сети преподавателей, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки преподавателей и призывает Секретариат обеспечить соответствующую техническую поддержку;

60. положительно оценивает прогресс, достигнутый Секретариатом в подготовке долгосрочных соглашений по обучению и подготовке кадров в области радиационной защиты и ядерной безопасности, и с интересом ожидает заключения дальнейших долгосрочных соглашений с учетом итогов миссий ООПК;

10.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

61. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат и государства-члены продолжать предпринимать и активизировать эти усилия, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о создании в надлежащих случаях систем детектирования излучений;

62. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, отмечает, что, по состоянию на 30 июня 2010 года, 99 государств уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Кодексом, и настоятельно призывает другие государства направить ему такое уведомление;

63. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в установлении непрерывного контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что, по состоянию на 30 июня 2010 года, 59 государств уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими

материалами, призывает другие государства направить ему такое уведомление, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов согласованным и последовательным образом и предлагает Секретариату и далее предоставлять помощь в целях оказания содействия в применении государствами Руководящих материалов;

64. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в содействии устойчивому контролю за радиоактивными источниками посредством осуществления юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников;

65. принимает к сведению доклад Председателя состоявшегося в мае 2010 года в Вене Совещания открытого состава технических и юридических экспертов по обмену информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и его дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, призывает распространить этот доклад на всех официальных языках Агентства, отмечает выводы и рекомендации данного совещания и предлагает Секретариату осуществить эти рекомендации, в частности в отношении организации предстоящей международной конференции по безопасности и сохранности радиоактивных источников, и призывает государства-члены проявить интерес к тому, чтобы стать принимающей стороной этой конференции;

66. призывает государства-члены оказывать содействие совещаниям по рассмотрению Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов с целью обеспечения их дальнейшего применения, с интересом ожидает осуществления процесса рассмотрения Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников и предлагает Секретариату и далее способствовать обмену информацией об осуществлении Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов;

11.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

67. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

68. признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции о помощи и Конвенции об оперативном оповещении и поэтому предлагает Секретариату рассмотреть вопрос об укреплении механизмов сотрудничества по обеспечению международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций;

69. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций посредством расширения возможностей для предотвращения аварий, реагирования в случае аварийных ситуаций и смягчения любых вредных последствий и при необходимости обращаться с просьбами об оказании содействия со стороны Секретариата или других государств-членов в развитии соответствующего международным нормам национального потенциала и настоятельно

призывает все государства-члены принять участие в соответствующих учениях и рассмотреть вопрос о проведении у себя будущих учений ConvEx-3;

70. подчеркивает важность развитого национального потенциала в области аварийного реагирования как основы слаженно функционирующего режима оказания международной помощи, с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые в этой связи Секретариатом и государствами-членами, предлагает Секретариату продолжать во взаимодействии с государствами-членами способствовать рационализации системы оказания международной помощи, в том числе посредством рассмотрения общих и согласованных руководящих принципов, и предлагает далее Секретариату определить механизмы своевременного распределения ресурсов международной помощи в случае ядерных или радиационных инцидентов и аварийных ситуаций;

71. с удовлетворением отмечает поддержку государствами-членами создания Секретариатом Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) и, в частности, регистрацию 19 государствами-членами механизмов оказания помощи в случае ядерных или радиационных инцидентов и аварийных ситуаций и настоятельно призывает государства – участники Конвенции о помощи оказывать содействие в выполнении Агентством его обязательств в рамках Конвенции, зарегистрировав в РАНЕТ свои механизмы реагирования, которыми можно воспользоваться на международном уровне;

72. приветствует разработку Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и Координационной группой национальных компетентных органов осуществить рекомендацию, содержащуюся в заключительном докладе Плана действий;

73. предлагает Секретариату и далее предпринимать усилия по доработке и созданию глобальной и единой системы представления сообщений и обмена информацией о ядерных и радиационных авариях и инцидентах и учитывать мнения государств-членов в отношении функциональных возможностей и удобства использования этой системы;

74. настоятельно призывает государства-члены назначить национальных представителей по Международной шкале ядерных и радиологических событий (ИНЕС) и пользоваться этой шкалой;

75. предлагает Секретариату представить Генеральной конференции доклад о его усилиях, направленных на улучшение оперативных возможностей Центра Агентства по инцидентам и аварийным ситуациям, с тем чтобы он мог лучше выполнять функции Агентства, предусмотренные в конвенциях, в том числе функции координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами в области аварийной готовности и реагирования;

76. призывает представителей компетентных органов государств-членов принимать участие и активно работать на Совещаниях представителей компетентных органов, определенных в соответствии с Конвенцией об оперативном оповещении и Конвенцией о помощи; и

77. предлагает Секретариату продолжать совершенствовать обмен знаниями и опытом в области аварийной готовности и реагирования и настоятельно призывает государства-члены активно участвовать в этом обмене.